

COUPE DU MONDE 2012

ÉPÉE DAMES



SAINT-MAUR-DES-FOSSÉS



Saint-Maur, le 16 décembre 2011

Madame, Monsieur,

Nous avons le plaisir de vous inviter à participer au Challenge International de Saint-Maur qui se déroulera au centre sportif Pierre Brossolette. Les épreuves sont réservées aux escrimeuses sélectionnées par leur Fédération. Arbitrage selon les règles F.I.E. Contrôle antidopage.

Engagements à envoyer à la F I E avant le 17 mars 2012.

Contrôle des armes à partir de Jeudi dans les hôtels 19 h à 22 h

Vendredi 23 mars 2012 Compétition individuelle

Pointage et Contrôle des armes à partir de 8 h 30 – Droits d'engagement par athlète **60, €uros**

Début de la compétition à 10 h 30.

Samedi 24 mars 2012

Tableau de 64 - Début de la compétition à 9 h 30

Présentation et Tableau final de 8 à 15 h 15

Dimanche 25 mars 2012 Compétition par équipes

Tableau de 32 Début de la compétition à 8 h - Finale à 15 h.

Droits d'engagement par équipe **400,- €uros**

RÉSERVATION HOTEL et NAVETTE AÉROPORT

Vous devez **réserver votre hôtel avant le 5 mars 2012**. Nous vous proposons un hébergement avec un service gratuit de navette depuis l'aéroport et durant la compétition. Nous vous demandons de suivre les recommandations indiquées sur les imprimés ci-joints.

Sincères salutations.



Mrs, Mr,

We are pleased to invite you to participate at the Saint-Maur City international challenge cup that will take place in the Sporty Center Pierre Brossolette. These tests are opened to competitors selected by their Federation. Refereeing according to rules F.I.E. Doping control.

Entries must send to the F I E before march the 17th 2012.

Weapon Control at 7 to 10 PM Thursday in hotels

Friday 23rd march 2012 Competition single

Checking and Weapon Control at 8:30 AM - Registration fee by competitor **60,- €uros**

Beginning of the competition at 10: 30 AM.

Saturday 24th march 2012

64 board Beginning of the competition at 9:30 AM

Presentation and the 8 final board at 3:15 PM

Sunday 25th march 2012 Team Competition

32 board Beginning of the competition at 8:00 AM - Final at 3:00 PM.

Registration fee by team **400,- €uros**

HOTEL BOOKING and AIRPORT SHUTTEL

You must **book your hotel before january the 5th 2012**. We propose you an accommodation with from the airport a shuttle free service and during the competition. Please, follow instructions indicated on forms in annex.

Yours sincerely.



Señora, Señor,

Tenemos el gusto de invitarle a participar en la Copa del mundo de espada femina en Saint-Maur, en el Centro deportivo Pierre Brossolette. Las competiciones son abiertas a las esgrimidoras seleccionadas por su Federation. Arbitraje definidas por las reglas del F.I.E. Controle de dopaje.

Tiene que enviar los compromisos a la F I E antes del 17 de marzo 2012

Jueves control de las armas desde 19 h a 22 h en los hoteles.

Viernes 23 de marzo 2012 Competición individuala

Confirmación de las atletas y control de las armas a las 8 h 30 El precio de compromiso por atleta **60,- €uros**

Principio de la competición a las 10 h 30.

Sabado 24 de marzo 2012

Tabla de 64 Principio de la competición a las 9 h 30

Presentación y tabla de 8 a las 15 h 15

Domingo 25 de marzo 2012 Competición por equipos

Tabla de 32 Principio de la competición a las 8 h – Finale a las 15 h.

El precio de compromiso por equipo **400,- €uros**

RESERVA HOTEL y TRASLADO DEL AEROPUERTO

Tiene que **reservar su hotel antes del 5 de marzo de 2012**. Le proponemos un alojamiento con un servicio gratuito de traslado del aeropuerto y durante la competición. Le preguntamos de seguir las instrucciones mencionaras sobre los impresos en anexo.

Saludos cordiales.

Laurianne THIEBAUT

Présidente V G A Escrime

Centre Sportif Pierre Brossolette 51, avenue Pierre Brossolette 94 100 Saint-Maur-des-Fossés

Tél (33) 1 41 81 10 81 / (33) 1 48 83 01 36 Fax (33) 1 41 81 10 84 saintmaurchallenge@yahoo.fr





RÉSERVATION HÔTEL

HOTEL BOOKING

HOTEL RESERVA

Vous devez réserver votre hôtel avant le 5 mars
You must book your hotel before march 5th

Tiene que reservar su hotel antes del 5 de marzo

FAX (33) 1 49 76 03 57 Tél (33) 1 49 76 03 65

Email : saintmaur@balladins.com

Hôtel Paris Est Saint-Maur BALLADINS Supérieur **(Attention 50 chambres disponibles)**

1 boulevard de Créteil 94 100 Saint-Maur-des-Fossés FRANCE

METRO RER Ligne A Gare - Railway station - Estación Saint-Maur Créteil à 500 m

Tarifs Chambres
avec petit déjeuner
Fares Rooms with Breakfast
Tarifas Habitaciones
con el desayuno

Chambre simple Single room Habitación sencilla	68,- €uros	Nombre Number Número	
Chambre double Double room Habitación doble	78,- €uros	Nombre Number Número	

Date d'Arrivée
Arrival
Fecha de Llegada

Date de Départ
Departure
Fecha de Salida

Nombre de Personnes
Number of people
Número de personas

PAYS - COUNTRY - PAÍS

CHEF DE DÉLÉGATION
DELEGATION MANAGER - JEFE DE DELEGACIÓN

Adresse de la Fédération
Address of the National
Federation
Dirección de la Federación
nacional

Tél du correspondant

FAX du correspondant



RÉSERVATION HÔTEL

HOTEL BOOKING

HOTEL RESERVA

Vous devez réserver votre hôtel avant le 5 mars

You must book your hotel before march 5th

Tiene que reservar su hotel antes del 5 de marzo

FAX (33) 1 48 89 51 58

Tél (33) 1 48 83 11 99

www.envergure.fr/kyriadprestige.fr.html

E-mail joinvillelepont@kyriadprestige.fr

KYRIAD Prestige*** (Attention 70 chambres disponibles)

16, avenue Galliéni 94 340 Joinville le Pont FRANCE

METRO RER Ligne A Gare - Railway station - Estación Joinville le Pont à 600 m

Tarifs Chambres
avec petit déjeuner
Fares Rooms with
Breakfast
Tarifas Habitaciones
con el desayuno

Chambre simple Single room Habitación sencilla	70,- euros	Nombre Number Número	
Chambre double Double room Habitación doble	90,- euros	Nombre Number Número	

Date d'Arrivée
Arrival
Fecha de Llegada

Date de Départ
Departure
Fecha de Salida

Nombre de Personnes
Number of people
Número de personas

PAYS - COUNTRY - PAÍS

CHEF DE DÉLÉGATION
DELEGATION MANAGER - JEFE DE DELEGACIÓN

Adresse de la Fédération
Address of the National Federation
Dirección de la Federación nacional

Tél du correspondant

FAX du correspondant

[illegible]